

Y Bwrdd Rheoli Management Board

MB (04-10) Papur 4 (Rhan 1)
Adroddiad Rheolaeth Ariannol

Dyddiad: 6 Mai 2010
Amser: 09:30
Lleoliad: Ystafell Gynadledda 4B
Enw a rhif ffôn yr awdur: Nicola Callow, est 8054

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru
National
Assembly for
Wales



Adroddiad Rheolaeth Ariannol: Canlyniadau dros dro 2009-10

Paratowyd y papur hwn i'w ystyried gan y Bwrdd Rheoli ac nid yw'n addas i'w gyhoeddi gan mai ffigurau dros dro sydd ynddo.

1.0 Trosolwg ar y perfformiad ariannol

- 1.1. Mae'r ffigurau dros dro ar gyfer 2009-10 yn dangos y Cynulliad yn cyflawni gwariant net o £48.834 miliwn, sef tanwariant o 1.7% (£0.867miliwn) yn erbyn y gyllideb o £49.701.
- 1.2. Er mai'r sefyllfa ddelfrydol yw tanwariant o £250,000 neu lai, mae'r canlyniad dros dro hwn yn is na'r trothwy o 2% sydd gennym ac mae'n cyfateb i'r rhagolygon a gofnodwyd yn adroddiad Rheolaeth Ariannol mis Chwefror.
- 1.3. Mae'r tablau ariannol a gyflwynir yn Atodiad A i'r adroddiad hwn yn parhau i fod yn ffigurau dros dro. Ni fyddant yn derfynnol nes y caiff y cyfrifon blynyddol eu cwblhau. Er bod y Tîm Cyllid wedi cael yr holl wybodaeth sydd ei hangen gan reolwyr cyllidebau, mae cryn waith o'n blaenau i gwblhau'r cyfrifon blynyddol. Nid ydym yn disgwyl unrhyw newidiadau sylweddol i'r ffigurau ond nid oes amheuaeth y bydd rhai newidiadau.

2.0 Tablau ariannol

- 2.1. Mae Tablau 1 a 2 yn cymharu gwir wariant y Cynulliad yn erbyn y gyllideb. Mae hyn yn dangos y tanwariant o £0.867miliwn sy'n

**MB (04-10) Papur 4 (Rhan 1)
Adroddiad Rheolaeth Ariannol**

cynnwys £0.374miliwn o Gyflogau a Lwfansau Aelodau; £0.581miliwn o wasanaethau'r Comisiwn; a chyfanswm gorwariant ar gostau ariannol o £0.088miliwn.

- 2.2. Mae Tablau 3 a 4 yn cymharu gwir wariant y Cynulliad â'r sefyllfa ddiweddaraf y gellir ei rhagweld ac y cytunwyd arni gyda rheolwyr cyllidebau. Mae'r pedwar prif armywiad yn ymwneud â chostau prosiect UNO a chontractwyr TGCh; gwaith cynnal a chadw Rheoli Ystadau a Chyfleusterau a chostau swyddfa a chostau ariannol sy'n gysylltiedig â chroniadau gwyliau ac oriau hyblyg.
- 2.3. Mae'r ddau dabl olaf hyn yn tynnu sylw at aniscrwydd wythnosau olaf y flwyddyn ariannol. I gadarnhau, roedd adroddiad mis Ionawr yn rhagweld tanwariant o £144,000 a newidiodd yn gyflym i ragolygon o £894,000 ym mis Chwefror, gan dynnu sylw at y risg posibl o fynd y tu hwnt i £1filiwn. Roedd tri-chwarter yr amrywiad yn codi o waith a oedd yn gysylltiedig â TGCh ac UNO ac a nodwyd cyn hynny yn eitemau o risg yn adroddiad rheolaeth mis Chwefror.

3.0 Ffigurau terfynol 2009-10

- 3.1. Fel y soniwyd eisoes, ni fydd gennym ffigurau terfynol tan ar ôl diwedd archwiliad Swyddfa Archwilio Cymru (1 Mehefin i 8 Gorffennaf 2010. Bydd y cyfrifon blynyddol yn cael eu cyflwyno i'w harchwilio ar 1 Mehefin 2010 a ni fyddant, yn amodol ar gywiriad archwilio, yn newid. Felly byddwn yn paratoi'r adroddaid rheolaeth ariannol lawn am y flwyddyn ariannol 2009-10 ar gyfer cyfarfod Bwrdd Rheoli ym mis Mehefin.

**Nicola Callow
28 Ebrill 2010**

Tabl 1 Canlyniadau dros dro – Cyllideb v Gwirioneddol blwyddyn ariannol 2009-10

Gwasanaeth	Cyllideb (£'000)	Gwir (£'000)	Amryw't (£'000)	Amryw't %	Canlyniad Rhagolwg 2009-10 (£'000)
Yr Uned Gorfforaethol	1,867	1,820	47	3	1,832
Y Gwasanaethau Cyfreithiol	615	587	28	5	610
Prosiectau*	4,245	4,371	-126	-3	4,023
	6,727	6,778	-51	-1	6,465
Y GYFARWYDDIAETH GWEITHREDIADAU					
Adnoddau Dynol	1,476	1,450	26	2	1,430
Rheoli Ystadau a Chyfleusterau	7,534	7,588	-54	-1	7,424
Gwasanaethau Ariannol	749	773	-24	-3	801
TGCh	4,807	4,559	248	5	4,337
Cyfathrebu Allanol	2,424	2,296	128	5	2,318
Diogelwch	2,291	2,307	-16	-1	2,314
Caffael a Chynaliadwyedd	132	138	-6	-5	140
	19,413	19,111	302	2	18,764
CYFARWYDDIAETH FUSNES Y CYNULLIAD					
Gwasanaeth Ymchwil yr Aelodau	1,921	1,774	147	8	1,825
Gwasanaethau'r Siambr a Deddfwriaeth	1,071	1,052	19	2	1,062
Y Gwasanaeth Cyfieithu a Chofnodi	1,853	1,786	67	4	1,768
Gwasanaeth y Pwyllgorau	1,145	1,052	93	8	1,052
Yr Uned Gydgyssylltu	95	91	4	4	89
	6,085	5,755	330	5	5,796
Cyfanswm Gwasanaethau'r Comisiwn	32,225	31,644	581	2	31,025
Cyflogau a Lwfansau'r Aelodau	12,759	12,385	374	3	12,373
Cyfanswm - eitemau arian parod	44,984	44,029	955	2	43,398
Wrth gefn	17	0	17	-	0
Costau ariannol Croniadau Gwyliau ac Oriau Hyblyg	0	181	-181	-	0
Dibrisiant a Llog Tybiannol	4,200	4,356	-156	-4	4,356
Darpariaeth Pensiwn yr Aelodau	500	268	232	46	250
Cyfanswm	49,701	48,834	867	1.7%	48,004

Atodiad A

Cyfanswm	49,701	48,834	867	1.7%	48,004
----------	--------	--------	-----	------	--------

***gweler Tabl 2 - Perfformiad Cyllideb Prosiectau 2009-10**

Tabl 2 Canlyniadau dros dro prosiectau - Cyllideb v Gwirioneddol blwyddyn ariannol 2009-10

Prosiectau	Cyllideb (£'000)	Gwir (£'000)	Amryw't (£'000)	Amryw't %	Canlyniad Rhagolwg 2009-10 (£'000)
UNO	2,650	2,937	-287	-11	2,480
Meddalwedd Deddfwriaeth	50	-	50	0	0
System Rheoli Busnes y Cynulliad	75	5	70	92	50
Pierhead	1,120	1,099	21	2	1,143
Gwaith achos yr Aelodau	350	330	20	6	350
	4,245	4,371	-126	-3	4,023

Tabl 3 Danlyniadau dros dro – Rhagolygon v Gwirioneddol blwyddyn

Gwasanaeth	Rhagol'n (£'000)	Gwir (£'000)	Amryw't (£'000)	Amryw't %	Cyllideb (£'000)
Yr Uned Gorfforaethol	1,832	1,820	12	1	1,867
Y Gwasanaethau Cyfreithiol	610	587	23	4	615
Prosiectau*	4,023	4,371	-348	-9	4,245
	6,465	6,778	-313	-5	6,727
Y GYFARWYDDIAETH GWEITHREDIADAU					
Adnoddau Dynol	1,430	1,450	-20	-2	1,476
Rheoli Ystadau a Chyfleusterau	7,424	7,588	-164	-2	7,534
Gwasanaethau Ariannol	801	773	28	3	749
TGCh	4,337	4,559	-222	-5	4,807
Cyfathrebu Allanol	2,318	2,296	22	1	2,424
Diogelwch	2,314	2,307	7	0	2,291
Caffael a Chynaliadwyedd	140	138	2	1	132
	18,764	19,111	-347	-2	19,413
CYFARWYDDIAETH FUSNES Y CYNULLIAD					
Gwasanaeth Ymchwil yr Aelodau	1,825	1,774	51	3	1,921
Gwasanaethau'r Siambr a Deddfwriaeth	1,062	1,052	10	1	1,071
Y Gwasanaeth Cyfieithu a Chofnodi	1,768	1,786	-18	-1	1,853
Gwasanaeth y Pwyllgorau	1,052	1,052	0	0	1,145
Yr Uned Gydgyssylltu	89	91	-2	-2	95
	5,796	5,755	41	1	6,085
Cyfanswm Gwasanaethau'r Comisiwn	31,025	31,644	-619	-2	32,225
Cyflogau a Lwfansau'r Aelodau	12,373	12,385	-12	0	12,759
Cyfanswm - eitemau arian parod	43,398	44,029	-631	-1	44,984
Cronfa wrth gefn	0	0	0	-	17
Costau Ariannol Croniadau Gwyliau ac Oriau Hyblyg	0	181	-181	-	0
Dibrisiant a Llog Tybiannol	4,356	4,356	0	0	4,200
Darpariaeth Pensiwn yr Aelodau	250	268	-18	-7	500
Cyfanswm	48,004	48,834	-830	-1.7%	49,701

*Gweler Tabl 4 – Perfformiad Rhagolygon Prosiectau 2009-10

Tabl 4 Canlyniadau dros dro prosiectau – Rhagolygon v Gwirioneddol blwyddyn ariannol 2009-10

Prosiectau	Rhagol'n (£'000)	Gwir (£'000)	Amryw't ar gyfer y cyfnod (£'000)	Amryw't %	Cyllideb (£'000)
UNO	2,480	2,937	-457	-18	2,650
Meddalwedd Deddfwriaeth	0	-	50	0	50
System Rheoli Busnes y Cynulliad	50	5	45	90	75
Pierhead	1,143	1,099	44	4	1,120
Gwaith achos yr Aelodau	350	330	20	6	350
	4,023	4,371	-348	-9	4,245